

SENATE



SÉNAT

CANADA

JOURNALS OF THE SENATE

(Unrevised)

1st Session, 44th Parliament
71 Elizabeth II

N° 23

Wednesday, March 2, 2022

2 p.m.

The Honourable GEORGE J. FUREY, Speaker

JOURNAUX DU SÉNAT

(Non révisé)

1^{re} session, 44^e législature
71 Elizabeth II

Le mercredi 2 mars 2022

14 heures

L'honorable GEORGE J. FUREY, Président

The Members convened were:

The Honourable Senators

Anderson	Clement	Furey
Arnot	Cordy	Gagné
Ataullahjan	Cormier	Gerba
Audette	Cotter	Gignac
Batters	Coyle	Gold
Bellemare	Dagenais	Greene
Bernard	Dalphond	Griffin
Black	Dasko	Harder
Boehm	Dawson	Hartling
Boisvenu	Deacon (<i>Nova Scotia—</i>	Housakos
Boniface	<i>Nouvelle-Écosse)</i>	Jaffer
Bovey	Deacon (<i>Ontario)</i>	Klyne
Boyer	Dean	Kutcher
Brazeau	Downe	LaBoucane-Benson
Busson	Duncan	Lankin
Campbell	Dupuis	Loffreda
Carignan	Forest	Lovelace Nicholas
Christmas	Francis	MacDonald

The Members in attendance to business were:

The Honourable Senators

Anderson	Clement	Furey
Arnot	Cordy	Gagné
Ataullahjan	Cormier	Gerba
Audette	Cotter	Gignac
Batters	Coyle	Gold
Bellemare	Dagenais	Greene
Bernard	Dalphond	Griffin
Black	Dasko	Harder
Boehm	Dawson	Hartling
Boisvenu	Deacon (<i>Nova Scotia—</i>	Housakos
Boniface	<i>Nouvelle-Écosse)</i>	Jaffer
Bovey	Deacon (<i>Ontario)</i>	Klyne
Boyer	Dean	Kutcher
Brazeau	Downe	LaBoucane-Benson
Busson	Duncan	Lankin
Campbell	Dupuis	Loffreda
Carignan	Forest	Lovelace Nicholas
Christmas	Francis	MacDonald

The first list records senators present in the Senate Chamber during the course of the sitting.

An asterisk in the second list indicates a senator who, while not present during the sitting, was in attendance to business, as defined in subsections 8(2) and (3) of the [Senators Attendance Policy](#).

Les membres présents sont :

Les honorables sénateurs

Manning	Ravalia
Marshall	Ringuette
Marwah	Saint-Germain
Massicotte	Seidman
McCallum	Simons
McPhedran	Smith
Mégie	Sorensen
Mercer	Tannas
Miville-Dechêne	Verner
Moncion	Wallin
Moodie	Wells
Oh	Wetston
Omidvar	White
Pate	Woo
Patterson	Yussuff
Plett	
Poirier	
Quinn	

Les membres participant aux travaux sont :

Les honorables sénateurs

Manning	Ravalia
Marshall	Ringuette
Marwah	Saint-Germain
Massicotte	Seidman
McCallum	Simons
McPhedran	Smith
Mégie	Sorensen
Mercer	Tannas
Miville-Dechêne	Verner
Moncion	Wallin
Moodie	Wells
Oh	Wetston
Omidvar	White
Pate	Woo
Patterson	Yussuff
Plett	
Poirier	
Quinn	

La première liste donne les noms des sénateurs présents à la séance dans la salle du Sénat.

Dans la deuxième liste, l'astérisque apposé à côté du nom d'un sénateur signifie que ce sénateur, même s'il n'était pas présent à la séance, participait aux travaux, au sens des paragraphes 8(2) et (3) de la [Politique relative à la présence des sénateurs](#).

PRAYERS**SENATORS' STATEMENTS**

Some Honourable Senators made statements.

QUESTION PERIOD

The Senate proceeded to Question Period.

ORDERS OF THE DAY**GOVERNMENT BUSINESS****Bills – Third Reading**

Third reading of Bill C-12, An Act to amend the Old Age Security Act (Guaranteed Income Supplement).

The Honourable Senator Cordy moved, seconded by the Honourable Senator Dalphond, that the bill be read for a third time.

After debate,

In amendment, the Honourable Senator Patterson moved, seconded by the Honourable Senator Quinn:

That Bill C-12 be not now read a third time, but that it be amended in clause 1, on page 1, by replacing lines 4 and 5 with the following:

“1 (1) Subparagraph (c)(i.1) of the definition *income* in section 2 of the *Old Age Security Act* is replaced by the following:

(i.1) the amount of the payment under the program referred to in section 275 of the *Budget Implementation Act, 2021, No. 1,*

(2) The definition *income* in section 2 of the Act is amended by adding the fol-”.

Debate.

ADJOURNMENT

At 4 p.m., pursuant to the order adopted by the Senate on November 25, 2021, the Senate adjourned until 2 p.m., tomorrow.

PRIÈRE**DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS**

Des honorables sénateurs font des déclarations.

PÉRIODE DES QUESTIONS

Le Sénat procède à la période des questions.

ORDRE DU JOUR**AFFAIRES DU GOUVERNEMENT****Projets de loi – Troisième lecture**

Troisième lecture du projet de loi C-12, Loi modifiant la Loi sur la sécurité de la vieillesse (Supplément de revenu garanti).

L'honorable sénatrice Cordy propose, appuyée par l'honorable sénateur Dalphond, que le projet de loi soit lu pour la troisième fois.

Après débat,

En amendement, l'honorable sénateur Patterson propose, appuyé par l'honorable sénateur Quinn,

Que le projet de loi C-12 ne soit pas maintenant lu une troisième fois, mais qu'il soit modifié à l'article 1, à la page 1, par substitution, aux lignes 4 et 5, de ce qui suit :

« 1 (1) Le sous-alinéa c)(i.1) de la définition de *revenu*, à l'article 2 de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, est remplacé par ce qui suit :

(i.1) le paiement versé au titre du programme mentionné à l'article 275 de la *Loi n° 1 d'exécution du budget de 2021,*

(2) La définition de *revenu*, à l'article 2 de la même loi, est modifiée par ».

Débat.

LEVÉE DE LA SÉANCE

À 16 heures, conformément à l'ordre adopté par le Sénat le 25 novembre 2021, le Sénat s'ajourne jusqu'à 14 heures demain.

DOCUMENTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE SENATE PURSUANT TO RULE 14-1(7)

Interim Order No. 55 Respecting Certain Requirements for Civil Aviation Due to COVID-19, pursuant to the *Aeronautics Act*, R.S.C. 1985, c. A-2, sbs. 6.41(5) and (6).—Sessional Paper No. 1/44-528.

Interim Order No. 56 Respecting Certain Requirements for Civil Aviation Due to COVID-19, pursuant to the *Aeronautics Act*, R.S.C. 1985, c. A-2, sbs. 6.41(5) and (6).—Sessional Paper No. 1/44-529.

Changes in Membership of Committees Pursuant to Rule 12-5

Standing Senate Committee on Aboriginal Peoples

The Honourable Senator Martin replaced the Honourable Senator Ataullahjan (*March 2, 2022*).

Standing Senate Committee on Fisheries and Oceans

The Honourable Senator Campbell was removed from the membership of the committee, substitution pending (*March 2, 2022*).

Standing Senate Committee on National Finance

The Honourable Senator Boehm replaced the Honourable Senator Moncion (*March 2, 2022*).

The Honourable Senator Moncion replaced the Honourable Senator Boehm (*March 2, 2022*).

Standing Senate Committee on Transport and Communications

The Honourable Senator Clement replaced the Honourable Senator Dasko (*March 2, 2022*).

DOCUMENTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DU SÉNAT CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 14-1(7) DU RÈGLEMENT

Arrêté d'urgence n° 55 visant certaines exigences relatives à l'aviation civile en raison de la COVID-19, conformément à la *Loi sur l'aéronautique*, L.R.C. 1985, ch. A-2, par. 6.41(5) et (6).—Document parlementaire n° 1/44-528.

Arrêté d'urgence n° 56 visant certaines exigences relatives à l'aviation civile en raison de la COVID-19, conformément à la *Loi sur l'aéronautique*, L.R.C. 1985, ch. A-2, par. 6.41(5) et (6).—Document parlementaire n° 1/44-529.

Modifications de la composition des comités conformément à l'article 12-5 du Règlement

Comité sénatorial permanent des peuples autochtones

L'honorable sénatrice Martin a remplacé l'honorable sénatrice Ataullahjan (*le 2 mars 2022*).

Comité sénatorial permanent des pêches et des océans

L'honorable sénateur Campbell a été retiré de la liste des membres du comité, remplacement à venir (*le 2 mars 2022*).

Comité sénatorial permanent des finances nationales

L'honorable sénateur Boehm a remplacé l'honorable sénatrice Moncion (*le 2 mars 2022*).

L'honorable sénatrice Moncion a remplacé l'honorable sénateur Boehm (*le 2 mars 2022*).

Comité sénatorial permanent des transports et des communications

L'honorable sénatrice Clement a remplacé l'honorable sénatrice Dasko (*le 2 mars 2022*).